



GSE
GS 8
GS 10



50020-14500 · 01 · 08/2004 · 2'B · ©

D	Gebrauchsanweisung Einbauanweisung	Seite 3
	Im Fahrzeug mitzuführen!	
GB	Operating instructions Installation instructions	Page 5
	To be kept in the vehicle!	
F	Mode d'emploi Instructions de montage	Page 7
	À garder dans le véhicule !	
NL	Gebruiksaanwijzing Inbouwhandleiding	Pagina 9
	In voertuig meenemen!	

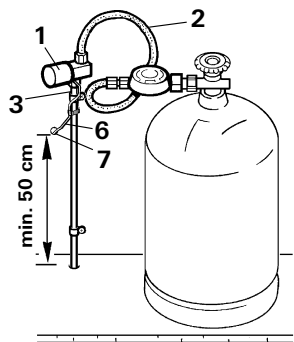
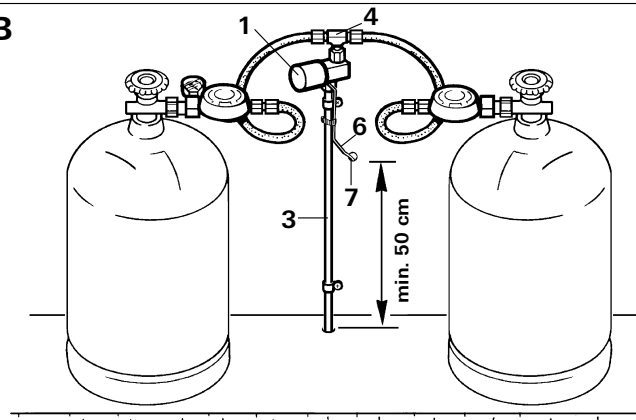
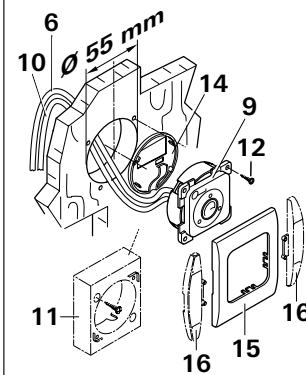
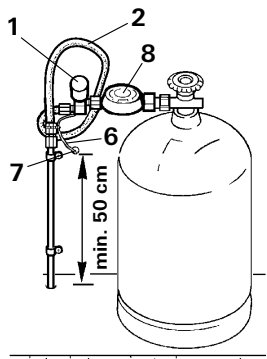
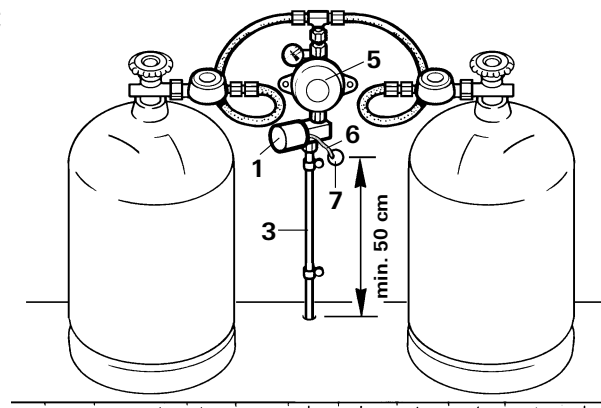
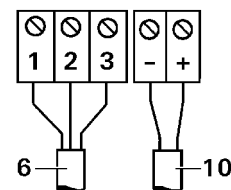
S	Bruksanvisning Monteringsanvisning	Sida 11
	Skal medföras i fordonet!	

Truma Gerätetechnik
GmbH & Co. KG
Wernher-von-Braun-Straße 12
D-85640 Putzbrunn bei München

Service

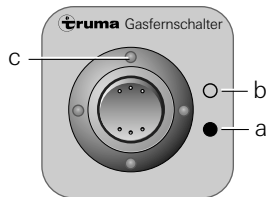
Telefon +49 (0)89 4617-142
Telefax +49 (0)89 4617-159

info@truma.com
www.truma.com

A1**GS 8/GS 10****B****GS 8/GS 10 - Duomatic****D****A2****GSE****C****GS 8/GS 10 - Triomatic****E**

Truma-Gasferschalter

Hauptabsperrventil für die Gasversorgung, vom Innenraum aus zu bedienen



a = Gasversorgung „Ein“
b = Gasversorgung „Aus“
c = Betriebsanzeige

Gasversorgung einschalten

Am Bedienteil einschalten (a), die Betriebsanzeige (c) leuchtet und zeigt den Betrieb an.

i Bei einer Stromunterbrechung schließt das Magnetventil im Truma-Gasferschalter, nach dem Wiederherstellen der Stromzufuhr öffnet das Magnetventil wieder selbständig!

Gasversorgung ausschalten

Am Bedienteil ausschalten (b).

Gebrauchsanweisung

! Dieser Gasferschalter darf nur verwendet werden, wenn sichergestellt ist, dass alle Gasgeräte zündgesichert sind! Dies ist z.B. der Fall bei allen aktuellen Truma-Heiz- und Warmwassergeräten.

Die Gasflaschen bleiben während der Nutzungsdauer des Fahrzeuges geöffnet.
Wird die Gasversorgung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Gasflaschen geschlossen werden.

Vor der Dichtprüfung Gasferschalter öffnen.

Technische Daten

Durchflussmenge:

GSE: 0,5 kg/h
GS 8, GS 10: 1 kg/h

Gasrohranschluss

GSE: 1/4" links
GS 8: Zapfen Ø 8 mm
GS 10: Zapfen Ø 10 mm

Max. Druck: 150 mbar

Nennspannung: 12 V DC

Stromverbrauch: 40 mA kurzzeitig (öffnen) 1 A

Schutzart: IP 54

Produkt-Ident-Nummer:

CE-0085AS0506

Ventilkategorie: A, Gruppe 2

Umgebungstemperatur:

- 20°C bis + 60°C

Öffnungs- und Schließzeit:

< 1s

Einbaulage: Beliebig
Schmutzsieb im Gaseingang integriert.

Bei Defekt oder Stromausfall kann der Gasferschalter aus dem Leitungssystem herausgeschraubt werden.

! Vor Wiederinbetriebnahme des Gerätes muss die Dichtigkeit der Gasanlage nach der Druckabfallmethode geprüft werden!

Einbauanweisung

Einbau und Reparatur des Gasferschaltes darf nur vom Fachmann durchgeführt werden.

Bei Verwendung von fahrzeug- bzw. herstellereigenen Bedienteilen muss der elektrische Anschluss gemäß den Truma-Schnittstellenbeschreibungen erfolgen.

Montage GS 8 und GS 10 an die Einflaschen-Gasanlage

Bild A1: Magnetventil (1) zwischen Gasschlauch (2) und Gasleitung (3) montieren.

Montage GSE an die Einflaschen-Gasanlage

Bild A2: Magnetventil (1) zwischen Druckregler (8) und Gasschlauch (2) montieren.

i Der Truma-Gasferschalter GSE eignet sich nur für kleinere Anlagen

mit einem Gasverbrauch bis zu 0,5 kg/h. Für größere Anlagen empfehlen wir die Verwendung der Truma-Gasfernschalter GS 8 bzw. GS 10.

Montage GS 8 und GS 10 an die Zweiflaschen-Gasanlage

Bild B, Truma-Duomatic: T-Stück (4) an der Gasleitung (3) abschrauben. Magnetventil (1) auf Gasleitung (3) montieren und T-Stück (4) am Magnetventil (1) anschließen.

Bild C, Truma-Triomatic: Gasleitung (3) am Anlagenregler (5) abschrauben. Magnetventil (1) auf Gasleitung (3) montieren und Anlagenregler (5) am Magnetventil (1) anschließen (evtl. mit einem geeigneten Rohrschneider – keine Säge – kürzen).


Elektrischer Anschluss

Anschlusskabel (6) des Magnetventils mit Isolierband parallel zum Gasrohr (3) verlegen und nach innen zum vorgesehenen Platz für das Bedienteil (9) verlegen. Falls erforderlich, mit einem Kabel $3 \times 0,75 \text{ mm}^2$ verlängern.



Der Anschluss der Verlängerung darf **nicht** im Flaschenkasten erfolgen! Für Flaschenkasten-Durchführung (7) Gummitülle oder Karosseriedichtmittel verwenden. Durchführung mindestens 50 cm über dem Boden des Flaschenkastens – oder in einem Schutzrohr verlegt – vorsehen.

Bild D: Platz für das Bedienteil (9) an gut sichtbarer Stelle vorsehen.


 Ist eine Unterputzmontage des Bedienteils nicht möglich, liefert Truma auf Wunsch einen Aufputzrahmen (11 – Art.-Nr. 40000-52600) als Sonderzubehör.

Loch $\varnothing 55 \text{ mm}$ bohren. Anschlusskabel des Magnetventils (6) und 12 V-Zuleitung (10) von hinten durch die

Bohrung in der Wand führen und gemäß Anschlussschema (**Bild E**) am Bedienteil anklebmen.

1 = weiß
2 = grün
3 = braun
- = Zuleitung Minus
+ = Zuleitung Plus 12 V DC

Hintere Abdeckkappe (14) als Zugentlastung aufsetzen und Bedienteil (9) mit 4 Schrauben (12) befestigen. Anschließend Abdeckrahmen (15) aufstecken.

 Als Abschluss zu den Abdeckrahmen liefert Truma als Sonderzubehör Seitenteile (16) in 8 verschiedenen Farben. (Bitte fragen Sie Ihren Händler.)

Gerät am abgesicherten Bordnetz (Zentralelektrik 5 – 10 A) mit Kabel $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$ anschließen. Bei direktem Anschluss an die Batterie ist die Plus- und Minusleitung abzusichern.

Alle Kabel mit Kabelschellen sichern.

Bei Verwendung von Netzteilen ist zu beachten, dass

das Gerät nur mit Sicherheitskleinspannung nach EN 60742 betrieben werden darf.



Es ist auch möglich, den Gasfernschalter mit einem Gaswarngerät oder einem Hauptschalter zu kombinieren.

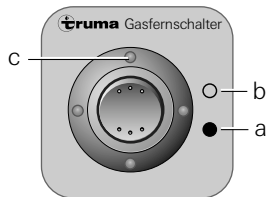
Funktionsprüfung

Nach dem Einbau muss die Dichtigkeit der Gasanlage geprüft werden. Anschließend gemäß der Gebrauchsanweisung sämtliche Funktionen des Gerätes prüfen.

Die Gebrauchsanweisung ist dem Betreiber auszuhandigen!

Truma- Gas remote switch

Main shut-off valve for the gas supply is controlled from the inside of the vehicle



- a = Gas supply „On“
- b = Gas supply „Off“
- c = Operation indicator lamp

Switching on the gas supply

Switch on at the control panel (a), the operating display (c) will light up and indicate that the system is in operation.

i In the event of a power failure, the solenoid valve in the Truma gas remote switch will close, and will open again automatically when the power is restored!

Switching off the gas supply

Switch off at the control panel (b).

Operating instructions

! This gas remote switch may only be used, if it is ensured that all gas appliances are fitted with a safety pilot! This is f. ex. the case with the actual Truma space and water heating systems.

The gas cylinders remain turned on while the vehicle is being used.

If the gas supply is not to be used for some time, the gas cylinders should be turned off.

Open gas remote switch prior to checking for leaks.

Technical data

Rate of flow:

GSE: 0.5 kg/h
GS 8, GS 10: 1 kg/h

Gas pipe connection

GSE: 1/4" left
GS 8: journal diameter 8 mm
GS 10: journal diameter 10 mm

Max. pressure: 150 mbar

Nominal Voltage: 12 V DC

Power consumption:

40 mA
briefly (for opening) 1 A

Protection system: IP 54

Product Ident. Number:

CE-0085AS0506

Class of the valve:

A, group 2

Ambient temperatur:

- 20°C to + 60°C

Opening and closing time:

< 1 s

Fitting Position:

any
Dirt filter integrated in gas entrance.

In the event of a defect or power failure the gas remote switch can be unscrewed from the gas line.

! Before taking the equipment back into operation, the sealing tightness of the gas system must be tested in accordance with the pressure-drop method!

Installation instructions

Installation and repair of the gas remote switch are only to be carried out by an expert.


When using control panels which are specific to the vehicle or manufacturer, the electrical connection must be effected in accordance with Truma interface specifications.

Installation of GS 8 and GS 10 on single-cylinder gas systems

Fig. A1: Assemble solenoid valve (1) between gas hose (2) and gas line (3).

Installation of GSE on single-cylinder gas systems

Fig. A2: Fit solenoid valve (1) between pressure regulator (8) and gas hose (2).

 The Truma GSE remote gas switch is suitable for smaller systems with a gas consumption of up to 0.5 kg/h. For larger systems we recommend the use of the Truma GS 8 or GS 10 remote gas switches.

Installation of GS 8 and GS 10 on two-cylinder gas systems

Fig. B, Truma-Duomatic: Unscrew T-piece (4) from the gas line (3). Mount solenoid valve (1) on gas line (3) and connect T-piece (4) to solenoid valve (1).

Fig. C, Truma-Triomatic: Unscrew gas line (3) at the system regulator (5). Mount solenoid valve (1) on gas line (3) and connect system regulator (5) to solenoid valve (1 – shorten using a pipe cutter, if necessary – do not use a saw).

Electrical connection

Route connecting cable (6) of the solenoid valve with insulating tape parallel to the gas pipe (3) and into the interior, to the intended location of the control panel (9). Extend if necessary, using a 3 x 0.75 mm² cable.



The connection of the extension is **not** to take place in the cylinder compartment! For the cylinder compartment opening (7) use a rubber sleeve or body sealing compound. The leadthrough opening must be at least 50 cm above the floor of the cylinder compartment – or routed inside a cable conduit.

Fig. D: Choose a location for the control panel (9) at a clearly visible place.



If it is not possible to install the control panel flush with the surface, Truma can provide a surface-mounting frame (11) on request, as a special accessory (Art.-no. 40000-52600).

Drill a 55 mm diameter hole. Feed the connection cable for the solenoid valve (6) and 12 V supply (10) through the hole in the wall from behind, and connect it to the terminals of the control panel as shown on the connection diagram (**fig. E**).

1 = white
2 = green
3 = brown
- = Negative pole
+ = Positive pole, 12 V DC

Fit the rear cover flap (14) in place as a stress-relief arrangement and secure the control panel (9) with 4 screws (12), then fit the cover frame (15) in position.



To round off the appearance of the cover frame, Truma can provide side pieces (16) as special accessories in 8 different colours (please ask your dealer).

Connect appliance to fused vehicle power supply (central electrical system 5 – 10 A) using a cable 2 x 0.75 mm². When connecting directly to the battery, always fuse the positive and negative lead.

Secure all cables with cable clips.

When using power packs, observe that the appliance is only to be operated with safety extra-low voltage in accordance with EN 60742.



It is also possible to combine the gas remote switch with a gas warning device or a main switch.

Function test


Make sure to check the gas system for leaks after the installation. Then check all functions of the appliance as specified in the operating instructions.

The operating instructions must be handed over to the user!

Interrupteur à gaz télécommandé Truma

Robinet de fermeture principal de l'alimentation en gaz pouvant être commandé depuis l'habitacle

Mode d'emploi

 Ce commutateur à distance de gaz ne doit être utilisé que si l'on s'est assuré que tous les appareils à gaz ont une veilleuse de sécurité ! Cela est notamment le cas dans tous les chauffages et chauffe-eau actuels Truma.

Pendant le temps de l'utilisation du véhicule, les bouteilles de gaz restent ouvertes.

Si l'alimentation en gaz reste inutilisée sur une période prolongée, il est recommandé de refermer les bouteilles.


Avant un contrôle d'étanchéité, ouvrir l'interrupteur à gaz télécommandé.



a = Alimentation en gaz « On »
b = Alimentation en gaz « Off »
c = Témoin de fonctionnement

Ouverture de l'alimentation en gaz

Mise en marche sur la pièce de commande (a), le voyant de fonctionnement (c) s'allume et montre que l'appareil est en service.

 Lors d'une coupure de courant, l'électrovanne installée dans l'interrupteur de gaz à distance, se ferme, lorsque l'alimentation électrique est rétablie, l'électrovanne s'ouvre à nouveau automatiquement !

Fermeture de l'alimentation en gaz

Arrêt sur la pièce de commande (b).

Caractéristiques techniques

Débit : GSE : 0,5 kg/h

GS8, GS 10 : 1 kg/h

Raccordement au gaz

GSE : 1/4" pouce à gauche

GS 8 : téton Ø 8 mm

GS 10 : téton Ø 10 mm

Pression max.: 150 mbar

Tension nominale: 12 V DC

Consommation en courant :

40 mA temporairement

(ouverture) 1 A

Type de protection : IP 54

N° d'ident. de produit CE :

CE-0085AS0506

Classification de la vanne :

A, groupe 2

Température ambiante :

de - 20°C à + 60°C

Temps d'ouverture et de

fermeture : < 1s

Position de montage :

quelconque

Filtre de poussière intégré

dans l'entrée du gaz.

En cas de défaut ou de panne de courant, on peut dévisser l'électrovanne du système des conduites.



Avant de remettre l'appareil en marche, contrôler l'étanchéité de l'installation au gaz suivant la méthode de la chute de pression !

Instructions de montage

Le montage et les réparations de l'interrupteur à gaz télécommandé ne doivent être effectués que par un spécialiste.

Lors de l'utilisation des pièces de commande spécifiques de véhicules ou de constructeurs, la connexion électrique doit être réalisée en conformité avec les descriptions d'interfaces Truma.


Montage de l'interrupteur GS 8 ou GS 10 sur une installation au gaz à une bouteille

Fig. A1: monter l'électrovanne (1) entre le flexible de gaz (2) et la conduite de gaz (3).

Montage de l'interrupteur GSE sur une installation au gaz à une bouteille

Fig. A2 : installer l'électrovanne (1) entre le régulateur

de pression (8) et le tuyau de gaz (2).

 L'interrupteur de gaz à distance GSE de Truma est adapté uniquement aux petites installations avec une consommation de gaz maximum de 0,5 kg/h. Pour les installations plus importantes, nous vous conseillons l'utilisation de l'interrupteur de gaz à distance GS 8 ou GS 10.

Montage de l'interrupteur GS 8 ou GS 10 sur une installation au gaz à deux bouteilles

Fig. B, Truma-Duomatic : dévisser le raccord en T (4) depuis la conduite de gaz (3). Monter l'électrovanne (1) sur la conduite de gaz (3) et brancher le raccord en T (4) sur l'électrovanne (1).

Fig. C, Truma-Triomatic : dévisser la conduite de gaz (3) sur le détendeur de sortie (5). Monter l'électrovanne (1) sur la conduite de gaz (3) et brancher le détendeur de sortie (5) à l'électrovanne (1 – si nécessaire, raccourcir la

conduite avec un coupe-tube – pas de scie!).

Branchement électrique

Installer le câble de branchement (6) de l'électrovanne parallèlement à la conduite de gaz (3) et l'amener à l'intérieur jusqu'à l'emplacement prévu pour la pièce de commande (9). Si nécessaire, le rallonger avec un câble de $3 \times 0,75 \text{ mm}^2$.



Le branchement de la rallonge **ne doit pas** s'effectuer dans le caisson à bouteille ! Pour la sortie du caisson à bouteille (7), utiliser un passe-fil en caoutchouc ou du mastic d'étanchéité pour carrosserie. Prévoir la traversée à au moins 50 cm au-dessus du fond du caisson à bouteille ou dans un tube protecteur.

Fig. D : prévoir une place visible pour la pièce de commande (9).



Si un montage sous crêpi des pièces de commande n'est pas possible, Truma peut livrer, sur

demande, un cadre de crépisage (11 – n° d'art. 40000-52600) que vous trouverez sous les accessoires spéciaux.

Percer un trou d'un diamètre de 55 mm. Faire passer dans le mur (par l'arrière et à travers le trou), le câble de raccordement de l'électrovanne (6) ainsi que le câble d'alimentation de 12 V (10), puis les connecter à la pièce de commande conformément au plan de raccordement (**fig. E**).

1 = blanc
2 = vert
3 = marron
- = Câble d'amenée du moins
+ = Câble d'amenée du plus
12 V DC

Installer le capuchon de protection arrière (14) qui servira de décharge de traction, puis fixer la pièce de commande (9) à l'aide de 4 vis (12). Pour finir, poser le cadre de protection (15).



La société Truma propose également, en tant qu'accessoires spécifiques, des pièces latérales (16), disponibles en 8 couleurs différentes, pouvant faire office de finition sur les cadres de protection.

(Veuillez vous adresser à votre revendeur.)

Brancher l'appareil, protégé par un fusible (système électrique central 5 à 10 A), au réseau de bord avec un câble de $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$. En cas de branchement direct à la batterie, protéger les fils plus et moins.

Fixer tous les câbles avec des colliers.

Si on utilise une alimentation stabilisée, il faut observer que l'appareil ne doit être branché qu'à une petite tension de sécurité selon EN 60742!



Il est aussi possible de combiner l'interrupteur à gaz télécommandé à un appareil d'alarme-gaz ou un interrupteur principal.

Contrôle de fonctionnement


Après le montage, il faut vérifier l'étanchéité du système de gaz. Ensuite, vérifier toutes les fonctions de l'appareil au vu du mode d'emploi.

Remettre le mode d'emploi à l'utilisateur !

Truma-Gasafstands- schakelaar

Hoofdblokkeerklep
voor de gasverzorging,
vanuit de binnen-
ruimte te bedienen

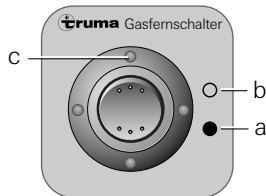
Gebruiksaanwijzing

 Deze gasafstandsschakelaar mag uitsluitend gebruikt worden, wanneer gewaarborgd is, dat alle gastoestellen ontstekingsveilig zijn! Dit is b.v. het geval bij alle actuele Truma-verwarmings- en warmwater-toestellen.

De gasflessen blijven gedurende de gebruiksduur van het voertuig geopend.

Wordt de gasverzorging voor langere tijd niet gebruikt, dienen de gasflessen te worden gesloten.

Opent u voor een dichtheidscontrole de gasafstandsschakelaar.



a = Gasverzorging „Aan“
b = Gasverzorging „Uit“
c = Bedrijfsweergave

Gasverzorging inschakelen

Op het bedieningspaneel inschakelen (a), het bedrijfsdisplay (c) knippert en toont werking aan.

 Bij een stroomonderbreking sluit de magneetklep in de Truma-gasafstandsschakelaar, na herstel van de stroomtoevoer opent de klep weer zelfstandig!

Gasverzorging uitschakelen

Op het bedieningspaneel uitschakelen (b).

Technische gegevens

Doorstroomhoeveelheid:

GSE: 0,5 kg/h
GS 8, GS 10: 1 kg/h

Gasbuisaansluiting

GSE: 1/4" links
GS 8: tappen Ø 8 mm
GS 10: tappen Ø 10 mm

Max. druk: 150 mbar

Nominale spanning:

12 V DC

Stroomverbruik: 40 mA

korttijdig (openen) 1 A

Veiligheidssoort:

IP 54

Produkt-ident-nummer:

CE-0085AS0506

Ventilklasse:

A, groep 2

Omgevingstemperatuur:

- 20°C tot + 60°C

Openings- en sluitijd:

< 1s

Inbouwstand:

willekeurig.
Verontreinigingszeef in de gasingang geïntegreerd.

 Voor hernieuwde inbedrijfstelling van het toestel moet de dichtheid van de gasinstallatie volgens de drukverminderingmethode gecontroleerd worden!

Inbouwhandleiding

De montage en reparatie van de gasafstandsschakelaar mag enkel van een vakman worden uitgevoerd.

Bij toepassing van voertuig-, resp. fabrieksspecifieke bedieningspanelen dient de elektrische aansluiting in overeenstemming met de Truma aansluitbeschrijvingen plaats te hebben.

Montage GS 8 en GS 10 aan de éénflesgasinstallatie

Afb. A1: Magneetklep (1) tussen gaslang (2) en gasleiding (3) monteren.

Montage GSE aan de éénflesgasinstallatie

Afb. A2: Magneetklep (1) tussen drukregelaar (8) en gaslang (2) monteren.

i De Truma-gasafstandsschakelaar GSE is enkel voor kleine installaties met een gasverbruik van tot en met 0,5 kg/h geschikt. Voor grotere installaties adviseren wij de toepassing van de Truma-gasafstandsschakelaar GS 8 resp. GS 10.

Montage GS 8 en GS 10 aan de twee-flessen-gasinstallatie

Afb. B, Truma-Duomatic: T-stuk (4) aan de gasleiding (3) losschroeven, magneetklep (1) op gasleiding (3) monteren en T-stuk (4) aan magneetklep (1) aansluiten.

Afb. C, Truma-Triomatic: Gasleiding (3) aan installatieregelaar (5) losschroeven. Magneetklep (1) op gasleiding (3) monteren en installatieregelaar (5) aan magneetklep (1) aansluiten (eventueel met een geschikte pijpsnijder – geen zaag – korten).

Elektrische aansluiting

Aansluitkabel (6) van de magneetklep met isolatietape parallel ten opzichte van de gaspijp (3) leggen en naar binnen naar de bestemde plaats voor het bedieningselement (9) leggen. Indien noodzakelijk, met een kabel 3 x 0,75 mm² verlengen.



De aansluiting van de verlenging mag **niet** in de flessenkast plaatsvinden! Voor de doorverbinding van de flessenkast (7) een doorvoerrubber of carrosserieafdichtmiddel gebruiken. De doorvoering ten minste 50 cm over de bodem van de flessenkast – of in een beschermpijp aangebracht – plannen.

Afb. D: Ruimte voor het bedieningspaneel (9) aan goed zichtbare plek voorzien.

i Is een verzonken montage van de bedieningspaneelen niet mogelijk, levert Truma desgewenst een opbouwframe (11 – art.-nr. 40000-52600) als extra toebehoren.

Gas Ø 55 mm boren. Aansluitkabel van de magneetklep (6) en 12 V toevoer (10) van achteren door de boring in de wand voeren en volgens aansluitschema (**afb. E**) aan het bedieningspaneel aansluiten.

1 = wit
2 = groen
3 = bruin
- = Toevoer min
+ = Toevoer plus 12 V DC

Achterste afdekkap (14) als trekontlasting aanbrengen en bedieningspaneel (9) met 4 schroeven (12) bevestigen. Vervolgens afdekframe (15) aanbrengen.

i Als afsluiting van de afdekraampjes levert Truma als speciaal toebehoren zijdelen (16) in 8 verschillende kleuren. (Vraag uw speciaalzaak.)

Het toestel aan het beschermde boordnet (centrale elektrische kast 5 – 10 A) met kabel 2 x 0,75 mm² aansluiten. Bij directe aansluiting aan de batterij dient de plus- en minleiding te worden beveiligd.

Alle kabels met kabelbinders beveiligen.

Bij toepassing van netdelen dient erop gelet te worden dat het toestel enkel met veiligheidskleinspanning volgens EN 60742 mag worden geëxploiteerd.

i Het is ook mogelijk de gasafstandsschakelaar met een gasalarmtoestel of met een hoofdschakelaar te combineren.

Controle van de werking


Na de inbouw moet de dichtheid van de gasinstallatie worden gecontroleerd. In aansluiting daaraan volgens gebruiksaanwijzing alle functies van het toestel controleren.

De gebruiksaanwijzing dient aan de exploitant te worden overhandigd!

Truma Fjärravstängningsventil

Avstängningsventil för gasförsörjningen som bekvämt kan skötas från bodelen

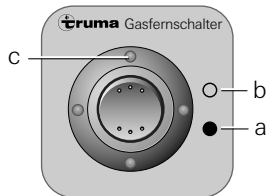
Bruksanvisning

 Denna fjärrmanövrerade gasventil får endast användas om det är säkerställt att alla gasapparater är tändsäkrade! Detta är t.ex. fallet vid alla Truma värmeaggregat och varmvattenberedare.

Gasflaska förblir öppna under den tid fordonet används.

Om gasförsörjningen inte utnyttjas under en längre tid, skall gasflaska stängas.


Öppna den fjärrmanövrerade gasventilen före tätningsprovning.



a = Gastillförsel „På”
b = Gastillförsel „Av”
c = Driftslampa

Öppna gasförsörjningen

Ställ knappen på kontrollpanelen i läge (a) På. Driftslampa (c) indikerar att systemet är i drift.

 Vid strömavbrott stänger magnetventilen i Trumas fjärrmanövrerade gasventil, när strömtillförseln återupprättas öppnar magnetventilen igen automatiskt!

Stänga gasförsörjningen

Ställ knappen på kontrollpanelen i läge (b) Av.

Tekniska data

Gasflöde:

GSE: 0,5 kg/h

GS 8, GS 10: 1 kg/h

Gasrörsanslutning:

GSE: 1/4" links

GS 8: Zapfen Ø 8 mm

GS 10: Zapfen Ø 10 mm

Max tryck: 150 mbar

Spänning: 12 V DC

Strömförbrukning: 40 mA

När ventilen öppnar: 1 A

Skyddssystem: IP 54

Produkt-ID: CE-0085AS0506

Ventilklass: A, Gruppe 2

Temperaturomfång:

- 20°C bis + 60°C


Öppnings- och stängningstid:

< 1s

Monteringsplats: Så nära gasflaskan som möjligt.

Filter finns integrerat i ventilens gasingång.

Vid en defekt eller strömavbrott kan den fjärrmanövrerade gasventilen skruvas ut ur ledningssystemet.

 Innan apparaten tas i drift igen måste gasanläggningens täthet kontrolleras enligt tryckfallsmetoden!

Installationsanvisning

Montering och reparation får endast utföras av fackman!


Vid användning av fordons- resp. tillverkarspecifika manöverorgan måste den elektriska anslutningen utföras enligt Trumas gränssnittsbeskrivningar.

Montage av GS 8 och GS 10 på anläggning med en gasflaska

Bild A1: Avstängningsventilen (1) monteras mellan gaslangan (2) och gasledning (3).

Montage av GSE på anläggning med en gasflaska

Bild A2: Avstängningsventilen (1) monteras mellan reduceringsventilen (8) och gaslangan (2).

 Trumas fjärrmanövrerade gasventil GSE lämpar sig för mindre anläggningar med en gasförbrukning på upp till 0,5 kg/h. För större anläggningar rekommenderar vi användning av Trumas fjärrmanövrerade gasventiler GS 8 resp. GS 10.

Montage av GS 8 och GS 10 på anläggning med två gasflaska

Bild B, Truma-Duomatic: Skruva av T-kopplingen (4) från gasledningen (3). Montera avstängningsventilen (1) på gasledningen (3) och anslut T-kopplingen (4) på avstängningsventilen (1).

Bild C, Truma-Triomatic: Skruva av anläggningens reduceringsventil (5) från gasledningen (3). Montera avstängningsventilen (1) på gasledningen (3) och anslut anläggningens reduceringsventil (5) på avstängningsventilen (1). Vid behov kan gasröret avkortas med en rörkap. OBS! Använd EJ såg!

Elanslutning

Fäst magnetventilens anslutningskabel (6) med isoleringstejp längs med gasröret (3) och vidare till avsedd plats i kontrollpanelen (9). Förläng vid behov kabeln (3 x 0,75 mm²).



Om ni förlänger kabeln får **inte** skarvanslutningen placeras inne i flaskutrymmet. Använd en genomföring (7) samt gummihylsa eller tätningsmedel för karoseri. Se till att genomföringen sker min. 50 cm ovanför flaskutrymmets golv eller alt. i ett skyddsror.

Bild D: Montera kontrollpanelen (9) på väl synlig plats.



Om det ej är möjligt att montera kontrollpanelen jämt med väggytan, kan monteringsram (11) beställas (tillbehör) art.nr 40000-52600.

Borra ett Ø 55 mm hål. För in avstängningsventilens anslutningskabel (6) och 12 V ledningen (10) från baksidan genom hålet och sätt fast dem på avsedd plats enligt kopplingsdiagrammet (**bild E**).

1 = vit
2 = grön
3 = brun
- = Negativ pol
+ = Positiv Pol, 12 V DC

Fäst bakstycket (14) som en dragavlastning och fäst kontrollpanelen (9) med 4 skruv (12). Fäst sedan täckramen (15).



Som avslutning för täckramen levererar Truma sidodelar (16) i 8 olika färger som specialtillbehör. (Fråga er handlare.)

Anslut därefter avstängningsventilen till fordonets / båtens avsäkrade strömförsörjning (elcentral 5 – 10 A) med en kabel 2 x 0,75 mm². Vid anslutning direkt till batteriet skall alltid plus- och minuskablar avsäkras.

Alla kablar skall klamras med kabelklamrar.

Vid användning av transformator skall man beakta att avstängningsventilen bara arbetar med svagström (12 V DC) enligt EN 60742.



Det är möjligt att kombinera avstängningsventilen med en gasvarnare eller en huvudströmbrytare.

Funktionsprovning

Efter installationen skall gas-systemets täthet kontrolleras. Prova även fjärravstängningsventilens funktioner enligt bruksanvisningen.

Bruksanvisningen skall överlämnas till handhavaren.